

VIDEX®

LED RECHARGEABLE HEADLAMP

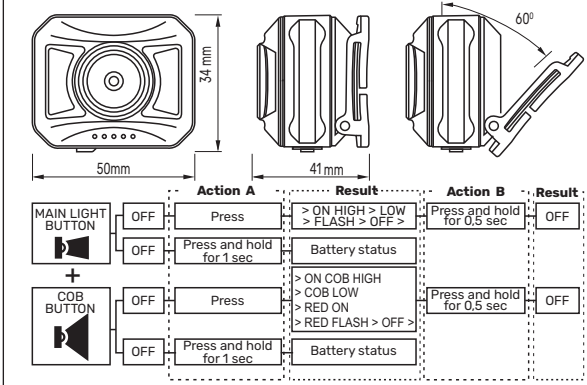
RED LIGHT

Model: VLF-H085



USER'S MANUAL

3. OPERATING INSTRUCTIONS



EN – ENGLISH

1. SPECIFICATIONS
- 1.1 Luminous flux
 - 1.2 Runtime
 - 1.3 Beam distance
 - 1.4 Light intensity
 - 1.5 Type of LED(s)
 - 1.6 Light color temperature
 - 1.7 Viewing angle
 - 1.8 Battery type
 - 1.9 Input parameters
 - 1.10 Charging time
 - 1.11 Dust and moisture protection level
 - 1.12 Impact resistance level
 - 1.13 Product dimensions
 - 1.14 Product weight
- Note. The output is measured over the total runtime, including periods of reduced output caused by built-in overheating protection. Actual performance may vary based on the operating environment.*

2. PRODUCT OVERVIEW

- 2.1 High beam button
- 2.2 Low beam button
- 2.3 High beam diode
- 2.4 Low beam diode
- 2.5 Charging port
- 2.6 Battery indicator

3. OPERATING INSTRUCTIONS

A) Main Light (high beam light): Press the button to turn the light on, cycle through the modes, and turn it off.

B) COB Light (low beam light): Press the button to turn the light on, cycle through the modes, and turn it off.

Turning OFF: Press and hold the button to switch off the light.

Battery status: With the light switched off, press and hold any button to display the battery level for 3 seconds

Note. The high beam and low beam lights can only be operated using their designated buttons;

Note. The headlamp automatically memorizes the last lighting mode and will apply it next time upon turning on.

4. CHARGING

Turn off the headlamp and open the protective silicone cover;

Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the input port of the headlamp.

During charging, the indicator segments will blink to show the current battery level. When the battery is fully charged, all segments will remain steadily lit.

After charging is complete, unplug the charging cable and close the protective cover to prevent water and dust from entering the headlamp body.

5. BATTERY INDICATION

With the light switched off, press and hold any button to display the battery level for 3 seconds. This is also shown when the light is on.

Each LED segment represents approximately 20% of the battery level, with all five lit indicating a full charge.

6. BATTERY REPLACEMENT

Important Precautions:

Use only the recommended replacement battery.

Do not puncture, bend or overheat the battery.

Make sure your hands are clean and dry before starting the process.

Work on a non-conductive surface to avoid short circuits.

Replacement Steps:

1. Turn the flashlight off and unplug it.
2. Unscrew the screws and open the housing.
3. Disconnect the terminal from the control board.
4. Remove the old battery and clean off any remaining glue.
5. Attach the new battery with the adhesive foam.
6. Connect the terminal to the control board and make sure the connection is secure.

7. Close the housing, tighten the screws and test the flashlight.

Final Notes:

Dispose of the old battery responsibly at a recycling center.

Store spare batteries in a cool, dry place, away from metal objects.

If you are unsure about the replacement process, seek professional help.

To access the battery replacement video tutorial, scan the QR code.

WARNINGS

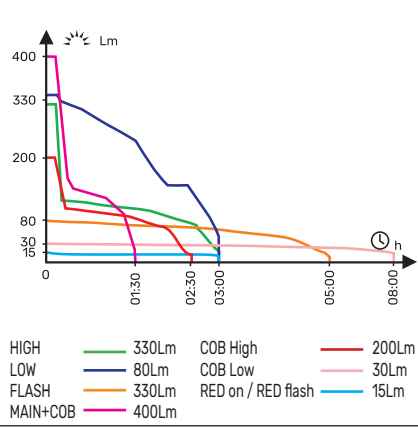
High-intensity light of the headlamp can cause eye damage. Avoid shining it directly into anyone's eyes.

Keep this headlamp out of reach of children.

The LED inside this headlamp is non-replaceable. When the LED reaches the end of its service life, the entire headlamp should be replaced.

1. SPECIFICATIONS

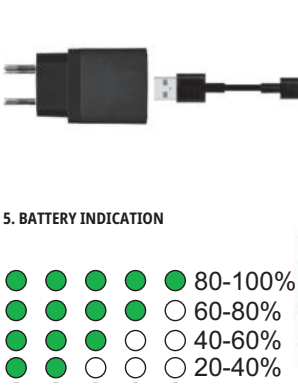
	High beam			H+L	Low beam			
LIGHTING MODES	HIGH	LOW	FLASH	MAIN+COB	COB HIGH	COB LOW	RED ON	RED FLASH
1.1		330 Lm	80 Lm	330 Lm	400 Lm	200 Lm	30 Lm	15 Lm
1.2		3 h	5 h	3 h	1 h 30 min	2 h 30 min	8 h	3 h
1.3		110 m	50 m	100 m	105 m	22 m	8 m	7 m
1.4		3000 cd	670 cd	3000 cd	2800 cd	120 cd	15 cd	12 cd
1.5		CREE XTE 5W,			COB 5W			
1.6		5000 K						
1.7		80°			120°			
1.8		Li-pol 850mAh, 3.7V (built-in)						
1.9		USB-C 5V 0.5A						
1.10		2 h						
1.11		IP65						
1.12		2 m						
1.13		50 x 41 x 34 mm						
1.14		72 g						



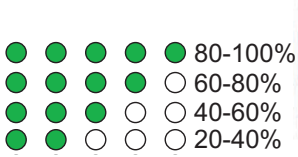
2. PRODUCT OVERVIEW



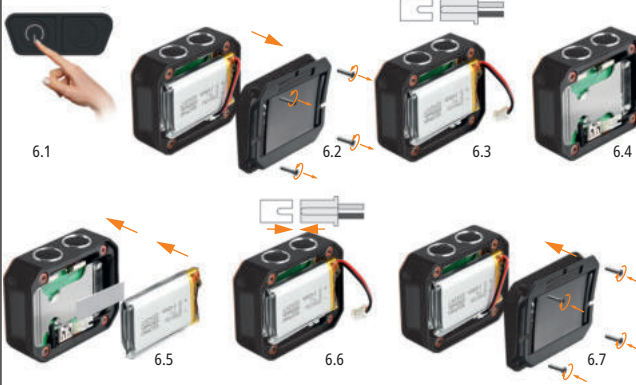
4. CHARGING



5. BATTERY INDICATION



6. BATTERY REPLACEMENT



7. THE BOX CONTENTS



The manufacturer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. The manufacturer reserves the right to make changes to the manual - the current version can be downloaded from the website by scanning the QR code.

WARRANTY

The warranty for the headlamp is 2 years. The warranty does not cover accessories. During the warranty period, a faulty headlamp can be exchanged or returned with proof of purchase and all accessories saved. The following does not apply with the scope of limited warranty: Misuse of the product and cause the products integral components damage; Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product; Damage due to force majeure.

7. THE BOX CONTENTS

- 7.1 Headlamp
- 7.2 Headband
- 7.3 Charging cable
- 7.4 User's manual
- 7.5 Warranty card

UA – УКРАЇНСЬКА

1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1.1 Світловий потік
 - 1.2 Час роботи
 - 1.3 Відстань променю
 - 1.4 Інтенсивність світла
 - 1.5 Тип світлодіодів
 - 1.6 Колірна температура світла
 - 1.7 Кут огляду
 - 1.8 Тип акумулятора
 - 1.9 Відхідні параметри
 - 1.10 Час заряджання
 - 1.11 Ступінь пиловологозахисту
 - 1.12 Рівень ударостійкості
 - 1.13 Розміри виробу
 - 1.14 Вага виробу
- Примітка. Потужність вимірюється протягом загального часу роботи, включаючи період зниження потужності, спричинені вбудованим захистом від перегріву. Фактична продуктивність може відрізнятися залежно від робочого середовища.*

2. ОГЛЯД ВИРОБУ

- 2.1 Кнопка дальнього світла
- 2.2 Кнопка ближнього світла
- 2.3 Діод дальнього світла
- 2.4 Діод ближнього світла
- 2.5 Порт зарядки
- 2.6 Індикатор заряду

3. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

A) Головне світло (дальнє світло): Натисніть кнопку, щоб увімкнути світло, перемикачі режимів та вимкнути його.

B) COB Light (ближнє світло): Натисніть кнопку, щоб увімкнути світло, перемикачі режимів та вимкнути його.

Вимкнення: натисніть і утримуйте кнопку, щоб вимкнути світло.

Стан акумулятора: коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте будь-яку кнопку, щоб відобразити рівень заряду акумулятора протягом 3 секунд

Примітка. Дальнім і ближнім світлом можна керувати лише за допомогою призначених для них кнопок;

Зарядка. Налобний ліхтар автоматично запам'ятовує останній режим освітлення і застосує його наступного разу при включенні.

4. ЗАРЯДКА

Вимкніть ліхтарик і відкрийте захисну силіконову кришку;

Підключіть USB-A кінець зарядного кабелю до зарядного пристрою, а інший кінець – до вхідного порту ліхтарика.

Під час заряджання сегменти індикатора блиматимуть, показуючи поточний рівень заряду акумулятора. Коли акумулятор повністю заряджено, усі сегменти світлитимуться постійно.

Після завершення заряджання від'єднайте зарядний кабель і закрийте захисну кришку, щоб запобігти потраплянню води та пилу в корпус ліхтарика.

5. ІНДИКАЦІЯ АКУМУЛЯТОРА

Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте будь-яку кнопку, щоб відобразити рівень заряду акумулятора протягом 3 секунд. Це також відображається, коли світло горить.

Кожен світлодіодний сегмент відповідає приблизно 20% рівня заряду батареї, причому всі п'ять сегментів світяться, що вказує на повний заряд.

6. ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА

Важливі застереження:

Використовуйте лише рекомендовану замінну батарею.

Не прокалюйте, не згинайте та не перегрівайте батарею.

Переконайтеся, що руки чисті та сухі перед початком процесу.

Працюйте на непровідній поверхні, щоб уникнути короткого замикання.

Кроки заміни:

1. Вимкніть ліхтар та відключіть від живлення.

6.2. Відкрити гвинти та відкрити корпус.

6.3. Від'єднати клеми від плати керування.

6.4. Виймати стару батарею та очистити залишки клею.

6.5. Прикріпити нову батарею з клейкою піною.

6.6. Підключіть клеми до плати керування та переконайтеся у надійності з'єднання.

6.7. Закрийте корпус, закрутіть гвинти та перевірте роботу ліхтаря.

Заключні зауваження:

Утилізуйте стару батарею відповідально у центрі переробки.

Зберігайте запасні батареї в прохолодному, сухому місці, подалі від металевих предметів.

Якщо ви не впевнені у процесі заміни, зверніться за професійною допомогою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сильне світло ліхтарика може спричинити пошкодження очей. Уникайте потрапляння світла прямо в очі.

Тримайте цей ліхтарик в недоступному для дітей місці.

Світлодіод всередині виробу є незамінним. Коли термін служби світлодіода закінчується, необхідно замінити цілий виріб.

Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням цих інструкцій. Виробник залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - актуальну версію можна завантажити з сайту, відсканувавши QR-код.

ГАРАНТІЯ

Гарантія на ліхтарик 2 роки. Гарантія не поширюється на аксесуари. Протягом гарантійного терміну несправний ліхтарик можна обміняти або повернути з доказом покупки та збереженням усіх аксесуарів.

Наведене нижче не поширюється на обмежену гарантію: неправильне використання виробу та спричинення пошкодження складових компонентів виробу; Самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу; Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

ВМІСТ КОРОБКИ

- 7.1 Ліхтарик
- 7.2 Нейлонова пов'язка на голову
- 7.3 Зарядний кабель
- 7.4 Посібник користувача
- 7.5 Гарантійний талон

PL – POLSKI

- 1. SPECYFIKACJE
 - 1.1 Strumień świetlny
 - 1.2 Czas pracy
 - 1.3 Odległość wiązki
 - 1.4 Intensywność światła
 - 1.5 Typ diod LED
 - 1.6 Temperatura barwowa światła
 - 1.7 Kąt widzenia
 - 1.8 Typ baterii
 - 1.9 Parametry wejściowe
 - 1.10 Czas ładowania
 - 1.11 Poziom ochrony przed kurzem i wilgocią
 - 1.12 Poziom odporności na uderzenia
 - 1.13 Wymiary produktu
 - 1.14 Waga produktu
- Uwaga. Wydajność jest mierzona w całym czasie pracy, wliczając okresy zmniejszonej wydajności spowodowane wbudowaną ochroną przed przegrzaniem. Rzeczywista wydajność może się różnić w zależności od środowiska pracy.*

2. PRZEGLĄD PRODUKTU

- 2.1 Przycisk światła drogowych
- 2.2 Przycisk światła mijania
- 2.3 Dioda światła drogowych
- 2.4 Dioda światła mijania
- 2.5 Port ładowania
- 2.6 Wskaźnik baterii

3. INSTRUKCJA OBSŁUGI

A) Światło główne (światła drogowe): Naciśnij przycisk, aby włączyć światło, przełącz tryby i wyłącz je.

B) Światło COB (światła mijania): Naciśnij przycisk, aby włączyć światło, przełącz tryby i wyłącz je.

Wyłączenie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wyłączyć światło.

Stan baterii: Po włączeniu światła naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, aby wyświetlić poziom naładowania baterii przez 3 sekundy

Uwaga. Światła drogowe i światła mijania można obsługiwać tylko za pomocą przeznaczonych do nich przycisków;

Uwaga. Łatarka czołowa automatycznie zapamiętuje ostatni tryb oświetlenia i zastosuje go następnym razem po włączeniu.

4. ŁADOWANIE

Wyłącz latarkę czołową i otwórz ochronną silikonową osłonę;

Podłącz koniec USB-A kabla ładowającego do ładowarki ściennej, a drugi koniec do portu wejściowego latarki.

Podczas ładowania segmenty wskaźnika

będą migać, aby pokazać aktualny poziom naładowania akumulatora. Gdy akumulator będzie w pełni naładowany, wszystkie segmenty będą świecić światłem ciągłym.

Po zakończeniu ładowania odłącz kabel ładujący i zamknij osłonę ochronną, aby zapobiec przedostawaniu się wody i kurzu do korpusu latarki.

5. WSKAŹNIK NAŁADOWANIA BATERII

Gdy światło jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, aby wyświetlić poziom naładowania akumulatora przez 3 sekundy. Jest on również wyświetlany, gdy światło jest włączone.

Każdy segment diody LED oznacza około 20% poziomu naładowania akumulatora, a gdy świecą się wszystkie pięć segmentów, oznacza to pełne naładowanie.

6. WYMIANA BATERII

Ważne środki ostrożności:

Używaj wyłącznie zalecanej baterii zamienniej.

Nie przebijaj, nie zginać ani nie przegrzewaj baterii.

Przed rozpoczęciem procesu upewnij się, że masz czyste i suche ręce.

Pracuj na powierzchni nieprzewodzącej, aby uniknąć zwarcia.

Kroki wymiany:

1. Wyłącz latarkę i odłącz ją od zasilania.
2. Odkręć śruby i otwórz obudowę.
3. Odłącz zaskisk od płyty sterującej.
4. Wyjmij starą baterię i wyczyść resztki kleju.
5. Przymocuj nową baterię za pomocą pianki klejącej.
6. Podłącz zaskisk do płyty sterującej i upewnij się, że połączenie jest bezpieczne.
7. Zamknij obudowę, odkręć śruby i przetestuj latarkę.

Uwagi końcowe:

Odpowiedzialnie zutylizuj starą baterię w punkcie recyklingu.

Przechowuj zapasowe baterie w chłodnym, suchym miejscu, z dala od metalowych przedmiotów.

Jeśli nie masz pewności co do procesu wymiany, zasięgnij profesjonalnej pomocy.

Aby uzyskać dostęp do samouczka wideo dotyczącego wymiany baterii, zeskanuj kod QR.

OSTRZEŻENIA

Światło latarki o dużej intensywności może spowodować uszkodzenie oczu. Unikaj świecenia bezpośrednio w oczy.

Trzymaj tę latarkę czołową poza zasięgiem dzieci.

Dioda LED wewnątrz tej latarki czołowej nie podlega wymianie. Gdy dioda LED osiągnie koniec swojej żywotności, należy wymienić całą latarkę czołową.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji — aktualną wersję można pobrać ze strony internetowej, skanując kod QR.

GWARANCJA

Gwarancja na latarkę czołową wynosi 2 lata. Gwarancja nie obejmuje akcesoriów.

W okresie gwarancyjnym wadliwą latarkę czołową można wymienić lub zwrócić z dowodem zakupu i wszystkimi zachowanymi akcesoriami.

Poniższe przypadki nie mają zastosowania do zakresu ograniczonej gwarancji: Niewłaściwe użytkowanie produktu powodujące uszkodzenie integralnych podzespołów produktu; Nieautoryzowany demontaż lub obecność poważnych uszkodzeń mechanicznych produktu; Uszkodzenia spowodowane siłą wyzłą.

7. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 7.1 Latarka czołowa
- 7.2 Opaska na głowę
- 7.3 Kabel ładujący
- 7.4 Instrukcja obsługi
- 7.5 Karta gwarancyjna

CZ – ČEŠTINA

- 1. SPECIFIKACE
 - 1.1 Světelný tok
 - 1.2 Doba běhu
 - 1.3 Vzdálenost paprsku
 - 1.4 Intenzita světla
 - 1.5 Typ LED(ek)
 - 1.6 Teplota barvy světla
 - 1.7 Pozorovací úhel
 - 1.8 Typ baterie
 - 1.9 Vstupní parametry
 - 1.10 Doba nabíjení
 - 1.11 Úroveň ochrany proti prachu a vlhkosti
 - 1.12 Úroveň odolnosti proti nárazu
 - 1.13 Rozměry produktu
 - 1.14 Hmotnost produktu
- Poznámka. Výkon je měřen po celou dobu běhu, včetně období sníženého výkonu způsobeného vestavěnou ochranou proti přehřátí. Skutečný výkon se může lišit v závislosti na operačním prostředí.*

2. PŘEHLED PRODUKTU

- 2.1 Tlačítko dálkových světel
- 2.2 Tlačítko potkávacích světel
- 2.3 Dioda dálkového světla
- 2.4 Dioda potkávacího světla
- 2.5 Nabíjecí port
- 2.6 Indikátor baterie

3. NÁVOD K OBSLUZE

A) Hlavní světlo (dálkové světlo): Stiskněte tlačítko pro zapnutí světla, procházení režimů a vypnutí.

B) COB světlo (tlumené světlo): Stiskněte tlačítko pro zapnutí světla, procházení režimů a vypnutí.

Vypnutí: Stiskněte a podržte tlačítko pro vypnutí světla.

Stav baterie: Když je světlo vypnuté, stiskněte a podržte libovolné tlačítko pro zobrazení úrovně nabití baterie po dobu 3 sekund

Poznámka. Dálková a potkávací světla lze ovládat pouze pomocí příslušných tlačítek;

Poznámka. Čelovka si automaticky zapamatuje poslední režim svícení a použije jej při příštím zapnutí.

4. NABÍJENÍ

Vypněte čelovku a otevřete ochranný silikonový kryt;

Připojte konec USB-A nabíjecího kabelu k nástěnné nabíječce a druhý konec ke vstupnímu portu čelovky.

Během nabíjení budou segmenty indikátoru blikat, aby ukazovaly aktuální úroveň nabití baterie. Když je baterie plně nabitá, všechny segmenty zůstanou trvale svítit.

Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel a zavřete ochranný kryt, aby se do těla čelovky nedostala voda a prach.

5. INDIKACE BATERIE

Když je světlo vypnuté, stiskněte a podržte libovolné tlačítko pro zobrazení úrovně baterie po dobu 3 sekund. To se také zobrazí, když svítí kontrolka.

Každý segment LED představuje přibližně 20 % úroveň nabití baterie, přičemž všech pět segmentů svítí, což znamená plně nabití.

6. VÝMĚNA BATERIE

Důležitá opatření:

Používejte pouze doporučenou náhradní baterii.

Baterii nepropichujte, neohýbejte ani nepřehřívejte.

Před zahájením procesu se ujistěte, že máte čisté a suché ruce.

Pracujte na nevodivém povrchu, aby nedošlo ke zkratu.

Kroky výměny:

1. Vypněte baterku a odpojte ji.
2. Odsroubujte šrouby a otevřete kryt.
3. Odpojte terminál od řídící desky.
4. Vyměňte starou baterii a očistěte zbytky lepidla.
5. Připevněte novou baterii lepicí pěnou.
6. Připojte terminál k řídící desce a ujistěte se, že připojení je bezpečné.
7. Zavřete pouzdro, utáhněte šrouby a vyzkoušejte svítilnu.

Závěrečné poznámky:

Starou baterii zodpovědně zlikvidujte v recyklačním středisku.

Náhradní baterii skladujte na chladném a suchém místě, mimo kovové předměty.

Pokud si nejste jisti procesem výměny, vyhledejte odbornou pomoc.

Chcete-li získat přístup k videonávodu výměny baterie, naskenujte QR kód.

VAROVÁNÍ

Vysoká intenzita světla čelovky může způsobit poškození zraku. Vyvarujte se tomu, aby to někomu svítilo přímo do očí.

Uchovávejte tuto čelovku mimo dosah dětí.

LED uvnitř této čelovky je nevyměnitelná.

Když LED dosáhne konce své životnosti, měl by se vyměnit celý světlomet.

Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nedodržením těchto pokynů.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny návodu – aktuální verzi lze stáhnout z webu naskenováním QR kódu.

ZÁRUKA

Záruka na čelovku je 2 roky. Záruka se nevztahuje na příslušenství. Během záruční doby lze vadnou čelovku svítilnu vyměnit nebo vrátit s dokladem o koupi a uschovaným veškerým příslušenstvím.

Následující se nevztahuje na rozsah omezené záruky: Nesprávné použití produktu a poškození integrálních součástí produktu; Neoprávněná demontáž nebo přítomnost hlubokého mechanického poškození produktu; Poškození v důsledku vyšší moci.

7. OBSAH KRABICE

- 7.1 Čelovka
- 7.2 Čelenka
- 7.3 Nabíjecí kabel
- 7.4 Uživatelská příručka
- 7.5 Záruční list

SK – SLOVENSKÝ

1. SPECIFIKACIE

- 1.1 Svetelný tok
- 1.2 Doba chodu
- 1.3 Vzdialenosť lúča
- 1.4 Intenzita svetla
- 1.5 Typ LED diód
- 1.6 Teplota farby svetla
- 1.7 Pozorovací uhol
- 1.8 Typ batérie
- 1.9 Vstupné parametre
- 1.10 Doba nabíjania
- 1.11 Úroveň ochrany proti prachu a vlhkosti
- 1.12 Úroveň odolnosti proti nárazu
- 1.13 Rozmery produktu
- 1.14 Hmotnosť produktu

Poznámka. Výkon sa meria počas celej doby chodu, vrátane období zníženého výkonu spôsobeného vstavanou ochranou proti prehriatiu. Skutočný výkon sa môže líšiť v závislosti od operačného prostredia.

2. PREHLAD PRODUKTU

- 2.1 Tlačidlo diaľkových svetiel
- 2.2 Tlačidlo stretávacích svetiel
- 2.3 Dioda diaľkového svetla
- 2.4 Dioda stretávacieho svetla
- 2.5 Nabíjací port
- 2.6 Indikátor batérie

3. NÁVOD NA OBSLUHU

A) Hlavné svetlo (diaľkové svetlo): Stlačením tlačidla zapnite svetlo, prepínajte medzi režimami a vypnite ho.

B) COB svetlo (stretávacie svetlo): Stlačením tlačidla zapnite svetlo, prepínajte medzi režimami a vypnite ho.

Vypnutie: Stlačením a podržaním tlačidla svetlo vypnete.

vezérlőpanelről.

6.4. Távolítsa el a régi akkumulátort, és távolítsa el a maradék ragasztót.

6.5. Rögzítse az új akkumulátort a ragasztóhabbal.

6.6. Csatlakoztassa a terminált a vezérlőkártárhoz, és ellenőrizze, hogy a csatlakozás biztonságos-e.

6.7. Zárja le a házat, húzza meg a csavarokat, és tesztelje a zseblámpát.

Záró megjegyzések:

A régi akkumulátort felelősségteljesen dobja el egy újrahasznosító központban. A tartalek akkumulátorokat hűvös, száraz helyen, fémtárgyaktól távol tárolja. Ha nem biztos a csere folyamatában, kérjen szakember segítségét.

Az akkumulátorcsere oktatóvideójának eléréséhez olvassa be a QR-kódot.

FIGYELMEZTETÉSEK

A fényszóró nagy intenzitású fénye szemkárosodást okozhat. Kerülje, hogy bárkinek közvetlenül a szemébe vigye. Tartsa ezt a fényszórót gyermekektől távol.

A fényszóró belsejében lévő LED nem cserélhető. Amikor a LED elérí élettartama végét, a teljes fényszórót ki kell cserélni.

A gyártó nem vállal felelősséget az ezen utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot a kézikönyv változtatására – az aktuális verzió a QR kód beolvasásával letölthető a weboldalról.

GARANCIA

A fényszóróra 2 év a garancia. A garancia nem vonatkozik a tartozékokra. A jótállási idő alatt a hibás fényszóró kicserélhető vagy visszaküldhető a vásárlást igazoló igazolással és az összes elmentett tartozékkal. A következők nem vonatkoznak a korlátozott jótállásra: A termék helytelen használata és a termék szerves alkatrészeinek károsodása; Jógosulatlan szétszerelés vagy a termék mély mechanikai sérülése; Vis maior miatti kár.

7. A DOBOZ TARTALMA

7.1 Fényszóró

7.2 Fejprés

7.3 Töltőkábel

7.4 Felhasználói kézikönyv

7.5 Jótállási jegy

RO – ROMÂNĂ

1. SPECIFICAȚII

1.1 Fluxul luminos

1.2 Timp de rulare

1.3 Distanța fasciculului

1.4 Intensitatea luminii

1.5 Tipul de LED-uri

1.6 Temperatura de culoare a luminii

1.7 Unghiul de vizualizare

1.8 Tip baterie

1.9 Parametrii de intrare

1.10 Timp de încărcare

1.11 Nivel de protecție împotriva prafului și umezelii

1.12 Nivel de rezistență la impact

1.13 Dimensiunile produsului

1.14 Greutatea produsului

Nota. Țesirea este măsurată pe durata totală de funcționare, inclusiv perioadele de putere redusă cauzate de protecția încorporată la supraîncălzire. Performanța reală poate varia în funcție de mediul de operare.

2. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

2.1 Buton pentru faza lungă

2.2 Buton pentru faza scurtă

2.3 Dioda faza lungă

2.4 Diodă de fază scurtă

2.5 Port de încărcare

2.6 Indicator baterie

3. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

A) Lumină principală (faza lungă): Apăsăți butonul pentru a aprinde lumina, parcurgeți modulrile și stingeți-o.

B) Lumină COB (faza scurtă): Apăsăți butonul pentru a aprinde lumina, parcurgeți modulrile și stingeți-o.

Oprire: Apăsăți și mențineți apăsat butonul pentru a stinge lumina.

Starea bateriei: Cu lumina stinsă, apăsați și mențineți apăsat orice buton pentru a afișa nivelul bateriei timp de 3 secunde. Nota. Faza lungă și faza scurtă pot fi acționate numai folosind butoanele lor desemnate;

Nota. Farul memorează automat ultimul mod de iluminare și îl va aplica data viitoare la pornire.

4. ÎNCĂRCARE

Opriți farul și deschideți capacul de protecție din silicon; Conectați capătul USB-A al cablului de încărcare la un încărcător de perete și celălalt capăt la portul de intrare al farului.

În timpul încărcării, segmentele indicatoare vor clipi pentru a arăta nivelul actual al bateriei. Când bateria este complet încărcată, toate segmentele vor rămâne aprinse în mod constant.

După finalizarea încărcării, deconectați cablul de încărcare și închideți capacul de protecție pentru a preveni pătrunderea apei și a prafului în corpul farului.

5. INDICARE BATERIE

Cu lumina stinsă, apăsați și mențineți apăsat orice buton pentru a afișa nivelul bateriei timp de 3 secunde. Acest lucru este afișat și când lumina este aprinsă. Fiecare segment LED reprezintă aproximativ 20% din nivelul bateriei, toate cele cinci segmente aprinse indicând o încărcare completă.

6. ÎNLOCUIREA BATERIEI

Precauți importante:

Utilizați numai bateria de schimb recomandată.

Nu perforați, îndoiiți sau supraîncălziți bateria. Asigurați-vă că mâinile sunt curate și uscate înainte de a începe procesul. Lucrați pe o suprafață neconductivă pentru a evita scurtcircuitele. Pași de înlocuire: 6.1. Opriți lanterna și deconectați-o. 6.2. Deșurubați șuruburile și deschideți carcasa. 6.3. Deconectați terminalul de la placa de control. 6.4. Scoateți bateria veche și curățați orice adeziv rămas. 6.5. Atașați noua baterie cu spuma adezivă. 6.6. Conectați terminalul la placa de control și asigurați-vă că conexiunea este sigură. 6.7. Închideți carcasa, strângeți șuruburile și testați lanterna. Note finale:

Aruncați bateria veche în mod responsabil la un centru de reciclare. Depozitați bateriile de rezervă într-un loc răcoros și uscat, departe de obiecte metalice.

Dacă nu sunteți sigur despre procesul de înlocuire, căutați ajutor profesional.

Pentru a accesa tutorialul video de înlocuire a bateriei, scanați codul QR.

AVERTIZĂRI

Lumina de mare intensitate a farului poate provoca leziuni oculare. Evitați să-l străluciți direct în ochii oricui.

Nu lăsați acest far la îndemâna copiilor. LED-ul din interiorul acestui far nu poate fi înlocuit. Când LED-ul arjune la sfârșitul duratei de viață, întreg farul trebuie înlocuit.

Producătorul nu este responsabil pentru nicio daune rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări manualului - versiunea actuală poate fi descărcată de pe site prin scanearea codului QR.

GARANȚIE

Garantia pentru far este de 2 ani. Garantia nu acoperă accesoriile. În perioada de garanție, un far defect poate fi schimbat sau returnat cu dovada achiziției și toate accesoriile salvate. Următoarele nu se aplică în domeniul garanției limitate: Folosiiți greșit produsul și cauzati deteriorarea componentelor integrale ale produselor; Dezasamblarea neautorizată sau prezenta deteriorării mecanice profunde a produsului; Prejudiciu datorat forței majore.

7. CONȚINUTUL CUTIEI

7.1 Far

7.2 Bandă pentru cap

7.3 Cablu de încărcare

7.4 Manual de utilizare

7.5 Card de garanție

BG – БЪЛГАРСКИ

1. СПЕЦИФИКАЦИИ

1.1 Светлинен поток

1.2 Време на изпълнение

1.3 Разстояние на лъча

1.4 Интензитет на светлината

1.5 Тип светодиоди(и)

1.6 Цетна температура на светлината

1.7 Зрителен ъгъл

1.8 Тип батерия

1.9 Входни параметри

1.10 Време за зареждане

1.11 Ниво на защита от прах и влага

1.12 Ниво на устойчивост на удар

1.13 Размери на продукта

1.14 Тегло на продукта

Забележка. Изходът се измерва за общото време на работа, включително периоди на намалена мощност, причинени от вградена защита срещу прегряване. Действителната производителност може да варира в зависимост от работната среда.

2. ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

2.1 Бутон за дълги светлини

2.2 Бутон за къси светлини

2.3 Дiod за дълги светлини

2.4 Дiod за къси светлини

2.5 Порт за зареждане

2.6 Индикатор за батерията

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

A) Основна светлина (светлина за дълги светлини): Натиснете бутона, за да включите светлината, преминайте през режимите и я изключете.

B) COB Light (къси светлини): Натиснете бутона, за да включите светлината, преминайте през режимите и я изключете.

Изключване: Натиснете и задръжте бутона, за да изключите светлината.

Състояние на батерията: При изключена светлина натиснете и задръжте произволен бутон, за да се покаже нивото на батерията за 3 секунди

Забележка. Дългите и късите светлини могат да се управляват само с помощта на съответните им бутони;

Забележка. Челикът автоматично запомя последния режим на светене и ще го приложи следващия път при включване.

4. ЗАРЕДЯВАНЕ

Изключете фара и отворете защитния силиконов капак;

Свържете USB-A края на кабела за зареждане към стенно зарядно устройство, а другия край към входния порт на фара.

По време на зареждане сегментите на индикатора ще мигат, за да покажат текущо ниво на батерията. Когато батерията е напълно заредена, всички сегменти ще останат постоянно светещи.

След като зареждането приключи, изключете кабела за зареждане и затворете защитния капак, за да предотвратите навлизането на вода и прах в тялото на фара.

5. ИНДИКАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА

При изключено осветление натиснете и задръжте произволен бутон, за да се покаже нивото на батерията за 3 секунди.

Това също се показва, когато светлината свети.

Всёки светодиоден сегмент представлява приблизително 20% от нивото на батерията, като и петте сегмента светят, показвайки пълно зареждане.

6. СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Важни предпазни мерки: Използвайте само препоръчаната резервна батерия.

Не пробивайте, не огъвайте и не прегрявайте батерията. Уверете се, че ръцете ви са чисти и сухи, преди да започнете процеса.

Работете върху непроводима повърхност, за да избегнете късо съединение.

Стъпки за подмяна:

6.1. Изключете фенерчето и го извадете от контакта.

6.2. Развийте винтовете и отворете корпуса.

6.3. Изключете терминала от контролната платка.

6.4. Извадете старата батерия и почистете останалото лепило.

6.5. Прикрепете новата батерия с лепилната пяна.

6.6. Свържете терминала към контролната платка и се уверете, че връзката е сигурна.

6.7. Затворете корпуса, затегнете винтовете и тествайте фенерчето.

Заклучителни бележки:

Изхвърлете старата батерия отговорно в център за рециклиране.

Съхранявайте резервните батерии на хладно и сухо място, далеч от метални предмети.

Ако не сте сигурни относно процеса на подмяна, потърсете професионална помощ.

За достъп до видео урока за смяна на батерия сканирайте QR кода.

ΠΡΕΔΥΠΕΡΧΕΙΝΕΣ

Светлината с висок интензитет на фара може да причини увреждане на очите. Избягвайте да го светите директно в нечи очи.

Дръжте този фар далеч от деца.

Светодиодът вътре в този фар не подлежи на смяна. Когато светодиодът достигне края на експлоатационния си живот, трябва да се смени целият фар.

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на тези инструкции. Производителят си запазва правото да прави промени в ръководството - текущата версия може да бъде изтеглена от уебсайта чрез сканиране на QR кода.

ΓΑΡΑΝΤΙΑ

Γарантията на челика е 2 години. Γарантията не покрива аксесоари. По време на гаранционния период дефектен фар може да бъде заменен или върнат с доказателство за покупка и всички запазени аксесоари. Следното не важи за обхвата на ограничената гаранция: злоупотреба с продукта и причиняване на повреда на компонентите на продукта; Неразрешено разглобяване или наличие на дълбоки механични повреди на продукта; Щети поради непреодолима сила.

7. ΣΥΔΕΡΧΗΜΑΤΟ Η Α ΚΥΤΙΑΤΑ

7.1 Πρεδεν фар

7.2 Λεντα за глава

7.3 Кабел за зареждане

7.4 Ръководство на потребителя

7.5 Γаранционна карта

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

1.1 Φωτεινί ροή

1.2 Χρόνος εκτέλεσης

1.3 Απόσταση δέσμης

1.4 Ένταση φωτός

1.5 Τύπος LED(ων)

1.6 Θερμοκρασία χρώματος φωτός

1.7 Γωνία θέασης

1.8 Τύπος μπαταρίας

1.9 Παράμετροι εισαγωγής

1.10 Χρόνος φόρτισης

1.11 Επίπεδο προστασίας από τη σκόνη και την υγρασία

1.12 Επίπεδο αντίστασης κρούσης

1.13 Διάστασις προϊόντος

1.14 Βάρος προϊόντος

Σημείωμα. Η έξοδος μετράται κατά τη διάρκεια του συνολικού χρόνου λειτουργίας συμπεριλαμβανομένων των περιόδων μειωμένης απόδοσης που προκαλείται από την ενσωματωμένη προστασία υπερθέρμανσης. Η πραγματική απόδοση μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το περιβάλλον λειτουργίας.

2. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

2.1 Κομπιτά μεγάλης σκάλας

2.2 Κομπιτά μεσαίας σκάλας

2.3 Διοδός μεγάλης σκάλας

2.4 Διοδός μεσαίας σκάλας

2.5 Θύρα φόρτισης

2.6 Ένδειξη μπαταρίας

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

A) Κύριο φως (φώτα μεγάλης σκάλας):

Πατήστε το κομπιτά για να ανάψετε το φως, να περηνγηθείτε στις λειτουργίες και να το απενεργοποιήσετε.

B) Φως COB (φως χαμηλής σκάλας): Πατήστε το κομπιτά για να ανάψετε το φως, να περηνγηθείτε στις λειτουργίες και να το απενεργοποιήσετε.

Απενεργοποίηση: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπιτά για ο σβήσετε το φως. Κατάσταση μπαταρίας: Με το φως σβηστό, πατήστε παρατεταμένα οποιοδήποτε κομπιτά για να εμφανιστεί το επίπεδο της μπαταρίας για 3 δευτερόλεπτα

Σημείωμα. Τα φώτα μεγάλης και μεσαίας σκάλας μπορούν να λειτουργήσουν μόνο με τα καθορισμένα κομπιτά τους.

Σημείωμα. Ο προβολέας απομυνημονεύει αυτόματα την τελευταία λειτουργία φωτισμού και θα την εφαρμόσει την επόμενη φορά μόλις ανάψει.

4. ΦΟΡΤΙΣΗ

Σβήστε τον προβολέα και ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα αλκυόνες. Συνδέστε το άκρο USB-A του καλωδίου φόρτισης σε έναν φορτιστή τσίχου και το άλλο άκρο στη θύρα εισόδου του προβολέα.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, τα τμήματα της ένδειξης θα αναβοσβήνουν για να δείξουν το τρέχον επίπεδο μπαταρίας. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, όλα τα τμήματα θα παραμείνουν σταθερά αναμμένα.

Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης και κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα για να αποτρέψετε την είσοδο νερού και σκόνης στο σώμα του προβολέα.

5. ΕΝΔΕΙΞΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Με το φως σβηστό, πατήστε παρατεταμένα οποιοδήποτε κομπιτά για να εμφανιστεί το επίπεδο της μπαταρίας για 3 δευτερόλεπτα. Αυτό εμφανίζεται επίσης όταν το φως είναι αναμμένο.

Κάθε τμήμα LED αντιπροσωπεύει περίπου το 20% του επιπέδου της μπαταρίας, με τα πέντε τμήματα να είναι αναμμένα υποδεικνύοντας πλήρη φόρτιση.

6. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Σημαντικές προφυλάξεις:

Χρησιμοποιήστε μόνο τη συνιστώμενη ανταλλακτική μπαταρία.

Μην τρυπάτε, λυγίζετε ή υπερθερμαίνετε την μπαταρία.

Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι καθαρά και στενά πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία.

Εργαστείτε σε μη αγώγιμη επιφάνεια για να αποφεύγετε βραχυκυκλώματα.

Βήματα αντικατάστασης:

6.1. Σβήστε τον φακό και αποσυνδέστε τον.

6.2. Ξεβιδώστε τις βίδες και ανοίξτε το περίβλημα.

6.3. Αποσυνδέστε το τερματικό από τον πύνακο ελέγχου.

6.4. Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία και καθαρίστε την κόλλα που έχει απομείνει.

6.5. Συνδέστε τη νέα μπαταρία με τον αυτοκόλλητο αφρό.

6.6. Συνδέστε το τερματικό στον πύνακα ελέγχου και βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι ασφαλής.

6.7. Κλείστε το περίβλημα, σφίξτε τις βίδες και δοκιμάστε τον φακό.

Τελικές σημειώσεις:

Απορρίψτε την παλιά μπαταρία υπειθύνου σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.

Αποθηκεύστε τις εφεδρικές μπαταρίες σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από μεταλλικά αντικείμενα.

Εάν δεν είστε σίγουροι για τη διαδικασία αντικατάστασης, αναζητήστε επαγγελματική βοήθεια.

Για πρόσβαση στο εκπαιδευτικό βίντεο αντικατάστασης μπαταρίας, σαρώστε τον κωδικό QR.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Το φως υψηλής έντασης του προβολέα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μάτια.

Αποφύγετε να το υαλιζέτε απευθείας στα μάτια κανενός.